

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

25 SEPTEMBRE 2013

**Proposition de loi spéciale insérant un article 217<sup>quater</sup> et un article 217<sup>quinquies</sup> dans le Code électoral**

## AMENDEMENTS

N° 2 DE M. LAEREMANS

Article 1<sup>er</sup>

**Supprimer cet article.**

### Justification

Dans la vision globale de l'auteur de l'amendement, qui plaide pour la suppression pure et simple du Sénat, il est superflu de prévoir encore la désignation de sénateurs cooptés et, partant, de déterminer les circonscriptions électorales afférentes à cette désignation. Il est dès lors logique de supprimer toute proposition allant en ce sens. C'est pourquoi l'article 1<sup>er</sup> peut être supprimé.

N° 3 DE M. LAEREMANS

Intitulé

**Remplacer les mots « Proposition de loi spéciale » par les mots « *Proposition de loi* ».**

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**5-1745 - 2011/2012 :**

N° 1: Proposition de loi spéciale de MM. Claes, Cheron et Delpérée, Mmes Defraigne et Piryns et MM. Mahoux, Anciaux et Tommelein.

**5-1745 - 2012/2013 :**

N° 2: Avis du Conseil d'État.  
N° 3: Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

25 SEPTEMBER 2013

**Voorstel van bijzondere wet tot invoeging van een artikel 217<sup>quater</sup> en een artikel 217<sup>quinquies</sup> in het Kieswetboek**

## AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER LAEREMANS

Artikel 1

**Dit artikel doen vervallen.**

### Verantwoording

Gelet op de algehele visie van de indiener aangaande de volledige opheffing van de Senaat, is het overbodig nog senatoren te coöptieren en daar derhalve de kieskringen voor te bepalen. Elk voorstel in die zin wordt dan ook logischerwijze geschrapt. Daartoe volstaat het artikel 1 te doen vervallen.

Nr. 3 VAN DE HEER LAEREMANS

Opschrift

**De woorden « Voorstel van bijzondere wet » vervangen door het woord « Wetsvoorstel ».**

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**5-1745 - 2011/2012 :**

Nr. 1: Voorstel van bijzondere wet van de heren Claes, Cheron en Delpérée, de dames Defraigne en Piryns en de heren Mahoux, Anciaux en Tommelein.

**5-1745 - 2012/2013 :**

Nr. 2: Advies van de Raad van State.  
Nr. 3: Amendementen.

Justification	Verantwoording
<p>Dans le prolongement des dispositions que la majorité institutionnelle a prévues dans sa proposition de révision de l'article 68 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1725/1), les ajouts au Code électoral proposés en l'espèce, qui mettent en partie en œuvre lesdites dispositions, sont insérés à la majorité spéciale telle que prévue à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution.</p> <p>Ce procédé n'a aucun sens, à moins que la volonté de la majorité institutionnelle ne soit de bétonner au détriment de la Flandre ces dispositions sensibles du point de vue communautaire. Partant, l'auteur du présent amendement a déposé un amendement n° 2 au doc. 5-1725 qui vise notamment à lever l'exigence de soumettre l'insertion (ainsi que la modification et la suppression) de ces dispositions dans le Code électoral à la majorité spéciale. Le présent amendement doit être compris dans le prolongement de l'amendement précité.</p>	<p>In het verlengde van de bepalingen die de institutionele meerderheid in haar voorstel tot herziening van artikel 68 van de Grondwet heeft opgenomen (stuk 5-1725/1), worden de hier voorgestelde invoegingen in het Kieswetboek, die daaraan gedeeltelijk uitvoering geven, ingevoegd bij bijzondere meerderheid, zoals bepaald in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet.</p> <p>Behoudens de wil van de institutionele meerderheid om deze communautair gevoelige bepalingen ten nadele van Vlaanderen bij bijzondere meerderheid te betonen, is daar evenwel geen enkele noodzaak toe. De indiener van dit amendement heeft derhalve bij stuk 5-1725 amendement nr. 2 ingediend dat er, onder meer, toe strekt de bijzondere meerderheidsvereiste tot invoeging (en wijziging/opheffing) van deze bepalingen in het Kieswetboek bij gewone meerderheid te kunnen laten verlopen. Het is in het verlengde van dat amendement dat huidig amendement moet worden begrepen.</p>

**N° 4 DE M. LAEREMANS**

Art. 2

**Dans l'article 217*quater* proposé, remplacer les mots «, de Bruxelles-Capitale et dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde» par les mots «et de Bruxelles-Capitale».**

## Justification

Il est inacceptable que pour la répartition des sièges des sénateurs cooptés qui appartiennent au groupe linguistique français, il soit tenu compte également des votes exprimés à Hal-Vilvorde pour les élections de la Chambre (sur des listes francophones). Cette prise en compte constitue une violation flagrante du principe de territorialité et est en totale contradiction avec la division constitutionnelle du pays en Communautés, Régions et régions linguistiques mais aussi avec la logique qui sous-tend la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Il y a donc lieu d'abroger cette disposition.

**N° 5 DE M. LAEREMANS**

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 4

**Remplacer l'article 4 proposé par ce qui suit :**

*« Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de la convocation des électeurs pour le prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants. »*

## Justification

Comme pour d'autres propositions qu'elle a introduites, la majorité institutionnelle fait entrer la présente disposition en vigueur en 2014, lorsque se tiendront des élections simultanées

**Nr. 4 VAN DE HEER LAEREMANS**

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 217*quater* de woorden «en het administratief arrondissement van Halle-Vilvoorde» doen vervallen.**

## Verantwoording

Het is onaanvaardbaar dat voor de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren die behoren tot de Franse taalgroep, de stemmen voor de kamerverkiezingen in Halle-Vilvoorde (op Franstalige lijsten) mee in rekening worden gebracht. Dit is een flagrante overtreding van het territorialiteitsbeginsel, staat haaks op de grondwettelijke indeling van het land in gemeenschappen, gewesten en taalgebieden, en is ook volledig in contradictie met de logica die achter de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zit. Derhalve moet deze bepaling worden geschrapt.

**Nr. 5 VAN DE HEER LAEREMANS**

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 4

**Het voorgestelde artikel 4 vervangen door wat volgt :**

*« Art. 4. Deze wet treedt in werking op de dag van de oproeping van de kiezers voor de eerstkomende algemene vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. »*

## Verantwoording

Zoals in andere van haar voorstellen laat de institutionele meerderheid deze regeling ingaan in 2014, wanneer er samenvalende verkiezingen voor zowel het deelstatelijke, het federale

tant pour les Parlements de Communauté et de Région et le Parlement fédéral que pour le Parlement européen. L'auteur du présent amendement en est un adversaire de principe pour des raisons démocratiques et autonomistes. En organisant le même jour des élections pour plusieurs niveaux de pouvoir, on empêche effectivement l'électeur de se prononcer franchement sur la politique menée par chacun de ces différents niveaux de pouvoir, puisque, concrètement, le vote de l'électeur sera influencé par la politique menée par le niveau de pouvoir prépondérant. Par définition, les élections simultanées conduisent donc à une diminution du caractère démocratique de notre société. En outre, elles mènent inévitablement à une réduction réelle de l'autonomie des entités fédérées, comme cela a déjà été démontré à plusieurs reprises dans le passé. Dans la pratique, cela signifie en effet que la coalition gouvernementale formée au niveau des entités fédérées est alors calquée sur celle du fédéral. Et cela a comme conséquence secondaire que la politique des gouvernements et parlements des entités fédérées est souvent calquée sur celle du fédéral, surtout dans les matières essentielles. Autrement dit, les entités fédérées sont *de facto* privées d'une grande partie de leur dynamique d'autonomie du fait de leur soumission beaucoup plus importante au niveau fédéral. Pour l'auteur du présent sous-amendement, qui est d'avis que les entités fédérées doivent au contraire pouvoir développer une dynamique d'autonomie la plus large possible, c'est inacceptable.

als het Europees bestuursniveau zullen worden gehouden. De indiener van dit amendement is daar om democratische en autonomistische redenen een principieel tegenstander van. Door op hetzelfde ogenblik verkiezingen voor verschillende bestuursniveaus te organiseren, belet men de kiezer immers zich volmondig uit te spreken over het beleid dat door elk van deze verschillende bestuursniveaus werd gevoerd. In de praktijk zal de kiezer zich in zijn stemgedrag immers laten leiden door het beleid dat door het meest dominante bestuursniveau werd gevoerd. Samenvallende verkiezingen monden derhalve per definitie uit in een verschraling van het democratische gehalte van onze samenleving. Bovendien leiden samenvallende verkiezingen onvermijdelijk tot een feitelijke inperking van de autonomie van de deelstaten, zoals dat in het verleden reeds meermalen werd aangetoond. In de praktijk betekent dit immers dat hierdoor de coalitie- en regeringsvorming op deelstaatelijk niveau wordt afgestemd op de coalitie- en regeringsvorming op het federale niveau. Dit brengt op zijn beurt met zich mee dat het beleid van de deelstaatregeringen en -parlementen vaak wordt afgestemd, zeker in cruciale aangelegenheden, op het beleid van het federale niveau. Het ontneemt met andere woorden *de facto* aan de deelstaten een groot deel van hun zelfstandige dynamiek doordat het hen veel meer onderhorig maakt aan het federale niveau. Voor de indiener van dit subamendement, die van oordeel is dat de deelstaten integendeel een zo groot mogelijke zelfstandige dynamiek moeten kunnen ontwikkelen, is dit onaanvaardbaar.

Bart LAEREMANS.

## N° 6 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

### Art. 2

**Dans l'article 217*quater* proposé, remplacer les mots «, de Bruxelles-Capitale et dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde» par les mots «*et de Bruxelles-Capitale*».**

#### Justification

Bon nombre des conflits communautaires récurrents trouvent leur origine dans la non-acceptation de la frontière linguistique et de la division en régions linguistiques, qui résultent pourtant d'un processus démocratique intervenu au cours des années 1962 et 1963.

Les conflits communautaires couvent et se ravivent sans cesse depuis des décennies parce que ces acquis sont constamment remis en cause.

À l'heure actuelle, ce problème n'est toujours pas résolu. Les compromis conclus antérieurement ne sont respectés qu'au prix de nouvelles concessions. Pour la scission de l'arrondissement électoral de BHV, une multitude de «compensations» ont été imaginées, parmi lesquelles le canton électoral dit de Rhode-Saint-Genèse, des procédures spéciales pour la nomination des bourgmestres de certaines communes à facilités, des priviléges spéciaux pour les francophones de Flandre dans le cadre de la procédure devant le Conseil d'État, et bien entendu les exceptions prévues pour l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde, et son renforcement.

En outre, ces nouvelles «compensations» n'incluent aucun élément de reciprocité.

## Nr. 6 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

### Art. 2

**In het voorgestelde artikel 217*quater* de woorden «en het administratief arrondissement van Halle-Vilvoorde» doen vervallen.**

#### Verantwoording

Veel van de steeds terugkerende communautaire conflicten hebben te maken met het niet aanvaarden van de taalgrens en de indeling in taalgebieden, die nochtans op democratische wijze tot stand gebracht werden in de periode 1962-1963.

Door het voortdurend in vraag stellen van deze verworvenheden, blijven al decennia lang communautaire conflicten sluimeren en opflakkeren.

Dit probleem werd tot op heden nog niet opgelost. Het respect voor eerder gemaakte compromissen moet afgekocht worden met nieuwe toegevingen. Er werden voor de splitsing van het kiesarrondissement talloze «compensaties» voorzien in de vorm van onder andere het zogenaamde kieskanton Sint-Genesius-Rode, bijzondere procedures voor de benoeming van burgemeesters van bepaalde faciliteitengemeenten, bijzondere voorrechten voor Franstaligen in Vlaanderen in de procedure voor de Raad van State en uiteraard de uitzonderingen en de bestendiging van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Deze nieuwe «compensaties» bevatten bovendien geen enkel element van reciprociteit.

Les auteurs de l'amendement souhaitent supprimer la possibilité illogique et unilatérale de comptabiliser un chiffre électoral obtenu dans la région de langue néerlandaise pour des sièges du groupe linguistique francophone.

Met dit amendement willen de indieners de onlogische en eenzijdige mogelijkheid tot meetellen van een stemcijfer behaald in het Nederlandse taalgebied voor zetels van de Franse taalgroep ongedaan maken.

Karl VANLOUWE.  
Lieve MAES.  
Louis IDE.